

# INDEX

## 9-10 ELIZABETH II

A	PAGE
Abord-à-Plouffe, l', ville de, <i>voir</i> Chomedey —	
Accès aux études supérieures, bourses aux étudiants universitaires — c. 27.....	161
Accidents d'automobile, et Code de la route modifié — c. 64.....	333
Accidents d'automobile, indemnisation pour — c. 65.....	343
Achats, Service des, et contrôle des finances — c. 38.....	243
Administration de la cité de Montréal, Commission d'étude sur l', rapport — c. 99.....	579
Administration d'une salle de concert à Montréal — c. 24.....	151
Admission des enfants aux représentations cinématographiques — c. 79.....	135
Adoption de Sylvie Blanchard — c. 177.....	1013
Affaires culturelles, ministère des, création — c. 23.....	147
Affaires fédérales-provinciales, ministère des, création — c. 22.....	145
Age de la fréquentation scolaire obligatoire — c. 29.....	173
Agents généraux de la province, nomination — c. 85.....	435
Agriculteurs, crédits pour prêts aux — c. 53	291
Agriculteurs, prêts aux, montant maximum — c. 54.....	293
Agriculteurs, prêts pour amélioration et organisation des fermes — c. 55.....	297
Agriculteurs, prix et mesurage du bois à pulpe des — c. 45.....	267
Agriculture, et marchés agricoles du Québec — c. 60.....	313
Agriculture, et nantissement agricole — c. 95.....	537
Agriculture, fonds pour l'expansion des coopératives agricoles — c. 52.....	289
Agronome, emploi du gouvernement — c. 91	521
Agronomes de la province de Québec, La Corporation des, charte modifiée — c. 92	523
Aide à certaines personnes par l'assistance publique — c. 79.....	413
Aide à la formation universitaire du personnel enseignant — c. 26.....	155
Aide aux mères nécessiteuses, conditions requises — c. 77.....	393

A	PAGE
Abord-à-Plouffe, town of, <i>see</i> Chomedey	
Accidents, automobile, Highway Code amended — c. 64.....	333
Accidents, automobile, indemnification for — c. 65.....	343
Administrative system of Montreal, Commission to inquire into — c. 99.....	579
Adoption of Sylvie Blanchard — c. 177.....	1013
Advances to fishermen, Government guarantee — c. 81.....	419
Advocate, admissions to practice as — cc. 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188.....	1029, 1031, 1033, 1037, 1039, 1041, 1043, 1045
Age of compulsory school attendance — c. 29	173
Agents-general of the province, appointment — c. 85.....	435
Agreements, agricultural marketing — c. 60	313
Agreements, collective, and labour relations — c. 73.....	383
Agreements, collective, construction industry — c. 74.....	387
Agricultural cooperatives, development of — c. 52.....	289
Agricultural Marketing Board, Quebec, powers — c. 60.....	313
Agricultural Merit, judges of competition — c. 57.....	305
Agricultural property, pledge of — c. 95..	537
Agriculture, credits for farm loans — c. 53..	291
Agriculture, fund for the development of cooperatives — c. 52.....	289
Agronomes de la province de Québec, La Corporation des, charter amended — c. 92.....	523
Agronomists in the employ of the Government, and Corporation of — c. 91.....	521
Aid for university training of teaching staff — c. 26.....	155
Aid to certain persons by public charity — c. 79.....	413
Aid to needy mothers, conditions required — c. 77.....	393
Alcoholic beverages, license and sale of — c. 86.....	437

	PAGE		PAGE
Aide aux obligations des commissions scolaires, subvention — c. 32.....	209	Alcoholic beverages, tax on — c. 44.....	265
Aide des corporations municipales à l'industrie, fonds industriel — c. 83.....	423	Alcoholism, Committee for study of problems on — c. 36.....	237
Aide pécuniaire aux institutions universitaires — c. 26.....	155	Allowance to certain persons by public charity — c. 79.....	413
Alcoolisme, création d'un comité d'étude sur l' — c. 36.....	237	Allowances, schooling, amount — c. 37....	239
Alcools, Régie des, fonctions — c. 86.....	437	Alma, school municipality of, constitution — c. 147.....	851
Allocations scolaires, montant des — c. 37..	239	Anjou, town of, charter amended — c. 127..	753
Alma, municipalité scolaire d', constitution — c. 147.....	851	Appropriation acts — c. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7..	13, 25, 29, 37, 39, 41, 61
Amélioration des conditions de l'habitation — c. 56.....	303	Appropriations voted, budgetary control of certain expenditure — c. 8.....	67
Amélioration et organisation des fermes, prêts aux agriculteurs — c. 55.....	297	Arbitration, and labour relations — c. 73..	383
Anjou, ville d', charte modifiée — c. 127....	753	Arbitration, employees of municipal or school corporations — c. 75.....	389
Arbitrage, corporations municipales ou scolaires et employés — c. 75.....	389	Architects, provisions respecting — c. 89....	513
Arbitrage, et relations ouvrières — c. 73....	383	Armenian Church, Sourp Hagop, charter granted — c. 160.....	901
Architectes, dispositions concernant les — c. 89.....	513	Arthabaska, town of, charter amended and repartition of sales tax — c. 119.....	723
Armenian Church, Sourp Hagop, charte accordée — c. 160.....	901	Arts Council, Provincial, and cultural affairs — c. 23.....	147
Arthabaska, ville d', charte modifiée et partage de la taxe de vente — c. 119.....	723	Asbestos, school commissioners of, education tax — c. 120.....	729
Arts, Conseil provincial des, et affaires culturelles — c. 23.....	147	Asbestos, town of, powers granted — c. 120..	729
Asbestos, commissaires d'écoles d', taxe d'éducation — c. 120.....	729	Assembly, Legislative, pension of members of — c. 11.....	91
Asbestos, ville d', pouvoirs accordés — c. 120	729	Assistance to certain persons by public charity — c. 79.....	413
Assemblée législative, membres de l', pension — c. 11.....	91	Assistance to industry by municipal corporations, industrial fund — c. 83.....	423
Assistance à certaines personnes par l'assistance publique — c. 79.....	413	Assistance to needy mothers, conditions required — c. 77.....	393
Assistance aux mères nécessiteuses, conditions requises — c. 77.....	393	Assistance to school boards — c. 32.....	209
Assistance publique de Québec, prestations additionnelles — c. 79.....	413	Assistance to universitarian institutions — c. 26.....	155
Association Athlétique Nationale, emprunt garanti — c. 9.....	85	Association Athlétique Nationale, guarantee of loan — c. 9.....	85
Assurance des Caisses populaires, Société d', charte refondue — c. 157.....	885	Assurance des Caisses populaires, Société d', charter consolidated — c. 157.....	885
Assurance-hospitalisation, organisation d'un régime pour — c. 78.....	395	Attendance at school, compulsory — c. 29..	173
Assurance-responsabilité, accidents d'automobile — c. 65.....	343	Automobile accidents, indemnification for — c. 65.....	343
Assurances collectives, employés des commissions scolaires — c. 31.....	193	Automobile owner, penal responsibility — c. 63.....	331
Automobile, accidents d', indemnisation — c. 65.....	343	Automobiles, and Highway Code amended — c. 64.....	333
Automobile, responsabilité pénale du propriétaire — c. 63.....	331		

	PAGE		PAGE
Automobiles, et Code de la route modifié — c. 64 .....	333	Autoroutes Authority, Quebec, duties and powers — c. 62 .....	323
Autoroutes du Québec, construction — c. 62 .....	323	Autoroutes, construction of — c. 62 .....	323
Autostrade de Montréal, charge de la province — c. 61 .....	317		
Avances aux pêcheurs, garantie du gouvernement — c. 81 .....	419		
Avocat, admissions à l'exercice de la profession d' — cc. 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188 .....	1045		
... 1029, 1031, 1033, 1037, 1039, 1041, 1042, 1045			
		<b>B</b>	
Baie Comeau, ville de, pouvoirs accordés — c. 124 .....	747	Baie-Comeau, town of, powers granted — c. 124 .....	747
Barreau de la province de Québec, admissions au — cc. 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188 .....	1045	Bar of the Province of Quebec, admissions to the — cc. 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188 .....	1045
... 1029, 1031, 1033, 1037, 1039, 1041, 1042, 1045		... 1029, 1031, 1033, 1037, 1039, 1041, 1042, 1045	
Bartlett, Margaret June, admission au Barreau — c. 181 .....	1029	Bartlett, Margaret June, admission to the Bar, c. 181 .....	1029
Bateaux et équipements de pêcheurs, prêts accordés — c. 81 .....	419	Beaulieu, Joseph Marie Andronique, name changed — c. 178 .....	1017
Beaulieu, Joseph-Marie-Andronique, prénom Andronique changé en celui d'André — c. 179 .....	1017	Beer and wines, and Liquor Board — c. 86 .....	437
Berthiaume, succession de Trefflé — c. 175 .....	1007	Beer and wines, tax on — c. 44 .....	265
Beth-El, congrégation, charte modifiée — c. 161 .....	907	Berthiaume, Trefflé, estate of — c. 175 .....	1007
Beurrerie et crèmerie, pouvoirs des inspecteurs — cc. 58, 59 .....	307, 309	Beth-El Congregation, charter amended — c. 161 .....	907
Bien-être social et la famille, ministère du, juridiction — c. 35 .....	233	Beverages, alcoholic, <i>see</i> Alcoholic beverages	
Bière et vins, et Régie des alcools — c. 86 .....	437	Blanchard, Sylvie, adoption of — c. 177 .....	1013
Bière et vins, taxe sur les — c. 44 .....	265	Board for water purification, creation — c. 16 .....	113
Blanchard, adoption de Sylvie — c. 177 .....	1013	Board of Protestant School Commissioners of Sherbrooke, charter granted — c. 142 .....	833
Bois à pulpe des colons, prix et mesurage — c. 45 .....	267	Board of Trustees of Laval University, investment of funds — c. 156 .....	883
Bois des rivières Manicouagan et aux Outardes, permis de coupe — c. 46 .....	269	Board, <i>see also</i> Bureau	
Boissons alcooliques, et Régie des alcools — c. 86 .....	437	Board, Treasury, functions — c. 38 .....	243
Boissons alcooliques, taxe sur les — c. 44 .....	265	Boats and equipment, fishing, loans respecting — c. 81 .....	419
Boulevard métropolitain, charge de la province — c. 61 .....	317	Boulevard, Montreal Metropolitan, at charge of the province — c. 61 .....	317
Bourses d'études, étudiants universitaires des collèges classiques — c. 27 .....	161	Budget, control of estimates — c. 38 .....	243
Bourses d'études universitaires pour personnel enseignant — c. 26 .....	155	Budget — cc. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 .....	13, 25, 29, 37, 39, 41, 61
Bourses de recherches, gradués d'université — c. 26 .....	155	Bureau, Motor Vehicle, functions — c. 64 .....	333
Budget, contrôle des estimations du — c. 38 .....	243		
		<b>C</b>	
		Councillors, city of Montreal, elimination — c. 1, 1 <sup>st</sup> session .....	3
		Caisses populaires, Société d'assurance des, charter consolidated — c. 157 .....	885
		Canadian International Paper Company, expropriation of timber limits — c. 47 .....	273

	PAGE		PAGE
Budgets de la province — cc. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.....	13, 25, 29, 37, 39, 41, 61	Canadian Universities Foundation, investments of universities — c. 34.....	221
Bureau de la trésorerie — Conseil de la trésorerie, fonctions — c. 38.....	243	Candiac, town of, charter amended and annexation — c. 129.....	757
Bureau des commissaires d'écoles protestants de Sherbrooke, charte accordée — c. 142.....	833	Cap-Chat and Sainte-Anne des Monts, Municipal Electricity Bureau of, charter granted — c. 136.....	793
Bureau des véhicules automobiles, fonctions — c. 64.....	333	Cap-de-la-Madeleine, city of, charter amended and contract ratified — c. 112.....	675
Bureau du revenu, devenu ministère du revenu — c. 40.....	249	Capital of Quebec, region of the, embellishment — c. 17.....	119
<b>C</b>		Catholic School Board of Sherbrooke, The charter granted — c. 141.....	819
Caisse de retraite, employés des commissions scolaires — c. 31.....	193	Catholic School Commission of Chicoutimi, The, pension and insurance of employees of — c. 146.....	849
Caisses populaires, Société d'assurance des, charte refondue — c. 157.....	885	Catholic School Commission of Dorval, The, powers granted — c. 148.....	855
Canada français d'outre-frontières, Département du, et affaires culturelles — c. 23.....	147	Catholic School Commission of Hull, The, repartition of liquor tax — c. 106.....	625
Canadian International Paper Company, expropriation de concessions forestières — c. 47.....	273	Catholic School Commission of Shawinigan, powers granted — c. 144.....	845
Candiac, ville de, charte modifiée et annexion — c. 129.....	757	Catholic School Commissions, The Quebec Federation of, charter granted — c. 140.....	811
Canton de, voir nom du —		Central Mortgage and Housing Corporation, investments of universities — c. 34.....	221
Cap-Chat et Sainte-Anne des Monts, l'Office d'électricité municipale de, charte accordée — c. 136.....	793	Centre sportif Paul-Sauvé, guarantee for loan — c. 9.....	85
Cap-de-la-Madeleine, cité du, charte modifiée et contrat ratifié — c. 112.....	675	Cercle Universitaire de Montreal, Inc., new charter — c. 150.....	859
Centre Mackay pour enfants sourds et infirmes, charte accordée — c. 153.....	871	Change of name, Beaulieu, J.-M.-A. to that of André — c. 178.....	1017
Centre sportif Paul-Sauvé, emprunt garanti — c. 9.....	85	Change of name, Duchesneau, R. — c. 179.....	1021
Cercle Universitaire de Montréal, Inc., charte nouvelle — c. 150.....	859	Change of name, Sorisky-Harper — c. 180.....	1025
Changement de nom, département — ministère — c. 12.....	93	Chanoinesses Hospitalières de Saint-Augustin du Monastère de l'Hôtel-Dieu de Québec, charter granted — c. 167.....	941
Changement de nom, parcs nationaux — parcs provinciaux — c. 71.....	377	Chanoinesses Hospitalières de Saint-Augustin du Monastère de l'Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur-de-Jésus de Québec, charter granted — c. 171.....	973
Changement de nom, Sorisky — Harper — c. 180.....	1025	Charity, public, additional allowances — c. 79.....	413
Changement de prénom, Beaulieu, Andronique en celui d'André — c. 178.....	1017	Children, admission to cinematographic shows — c. 19.....	135
Changement de prénom, Duchesneau, Romain en celui de Raymond — c. 179.....	1021	Chicoutimi, Catholic School Commission of, pension and insurance of employees of — c. 146.....	849
Chanoinesses Hospitalières de Saint-Augustin du monastère de l'Hôtel-Dieu de Québec, Les, charte accordée — c. 167.....	941	Chicoutimi, city of, charter consolidated — c. 109.....	641
Chanoinesses Hospitalières de Saint-Augustin du monastère de l'Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur-de-Jésus de Québec, charte accordée — c. 171.....	973		

	PAGE		PAGE
Chasse, nouvelles dispositions concernant la — c. 69.....	367	Chicoutimi, school corporations of the county of, pension and insurance of employees of — c. 146.....	849
Chauffage, huile à, exemptée de la taxe de vente — c. 43.....	263	Chicoutimi-North, city of, charter consolidated — c. 117.....	711
Chicoutimi, cité de, charte refondue — c. 109.....	641	Chomedey, city of, charter granted — c. 115	689
Chicoutimi, Commission des écoles catholiques de, pension et assurance des employés de la — c. 146.....	849	Cinematographic shows, admission of children to — c. 19.....	135
Chicoutimi, corporations scolaires du comté de, pension et assurance des employés des, — c. 146.....	849	Cities and Towns Act amended — c. 84.....	427
Chicoutimi-Nord, cité de, charte refondue — c. 117.....	711	Cities and towns, industrial fund — c. 83..	423
Chômage, et travaux d'hiver — c. 82.....	421	City of, <i>see</i> name	
Chomedey, cité de, charte accordée — c. 115	689	Civil Code, and pledge or agricultural property — c. 95.....	537
Cimetière Mont-Royal, et cité d'Outremont, convention ratifiée — c. 102.....	603	Civil employees, pension of — c. 13.....	99
Cinéma, admission des enfants au — c. 19..	135	Clark, Lloyd William, <i>et al.</i> , title of ownership validated — c. 174.....	997
Circulation, et Code de la route modifiée — c. 64.....	333	Classical colleges, scholarships to university students of — c. 27.....	161
Cité de, <i>voir</i> nom de la —		Classical colleges, university training of teaching staff — c. 26.....	155
Cités et villes, dispositions concernant les — c. 84.....	427	Code, Civil, and pledge of agricultural property — c. 95.....	537
Cités et villes, fonds industriel pour aider l'industrie — c. 83.....	423	Code, Highway, new provisions — c. 64.....	333
Clark, Lloyd William, <i>et al.</i> , titre de propriété validé — c. 174.....	997	Collective agreements, and labour relations — c. 73.....	383
Classes spéciales pour certains enfants, subventions — c. 32.....	209	Collective agreements, construction industry — c. 74.....	387
Club St. James de Montréal, charte modifiée — c. 151.....	865	College, Marianopolis, charter granted — c. 162.....	909
Code civil, et nantissement agricole — c. 95	537	Collège Saint-Paul, charter granted — c. 163.....	917
Code de la route, dispositions nouvelles — c. 64.....	333	Colleges, classical, scholarships to university students of — c. 27.....	161
Collège Marianopolis, charte accordée — c. 162.....	909	Colleges, classical, university training of teaching staff — c. 26.....	155
Collège Saint-Paul, charte accordée — c. 163	917	Colonization lands, sale of — cc 50, 51. 285, 287	
Collèges classiques, aide à la formation universitaire du personnel enseignant — c. 26	155	Commission for public parking, city of Quebec — c. 96.....	539
Collèges classiques, bourses d'études aux étudiants universitaires des — c. 27.....	161	Commission, Montreal Transportation, charter amended — c. 100.....	581
Colonisation, vente maximum d'acres de terres de — cc. 50, 51.....	285, 287	Commission of Inquiry on Education, Royal, constitution — c. 24.....	153
Colons, prix et mesurage du bois à pulpe des — c. 45.....	267	Commission on the administrative system of Montreal, report — c. 99.....	579
Coloration de la margarine, degré — c. 59..	309	Committee for study and information on alcoholism, creation — c. 36.....	237
Comité d'étude et d'information sur l'alcoolisme, création — c. 36.....	237	Communauté des Religieuses de l'Hôtel-Dieu de Québec, <i>see</i> Hôtel-Dieu de Québec — c. 166.....	933
Commissaires d'écoles d'Arthabaska, partage de la taxe d'éducation — c. 119.....	723	Communauté des Sœurs de Sainte-Croix, alienation of immoveables — c. 173.....	995
Commissaires d'écoles d'Asbestos, taxe d'éducation — c. 120.....	729		



	PAGE		PAGE
Commissaires d'écoles de Danville, taxe d'éducation — c. 120.....	729	Community of the Nuns of the General Hospital of Quebec, <i>see</i> Hôpital Général de Québec — c. 168.....	949
Commissaires d'écoles de Lachine, pouvoirs accordés — c. 143.....	841	Companies, change of Department — c. 80.....	415
Commissaires d'écoles de l'Île Maligne, <i>voir</i> Alma —		Companies, tax on, calculation — c. 42.....	259
Commissaires d'écoles de Louiseville, perception de taxe d'éducation validée — c. 149.....	857	Competition for Agricultural Merit, judges — c. 57.....	305
Commissaires d'écoles de Naudville, <i>voir</i> Alma —		Compulsory school attendance — c. 29.....	173
Commissaires d'écoles de Princeville, partage de la taxe d'éducation — c. 119.....	723	Concert hall in Montreal, establishment — c. 24.....	151
Commissaires d'écoles de Richmond, taxe d'éducation — c. 120.....	729	Conciliation between lessees and property-owners, powers of the Commission — c. 94.....	531
Commissaires d'écoles de Saint-Joseph d'Alma, <i>voir</i> Alma —		Confederation of National Trade Unions, change of name validated — c. 72.....	381
Commissaires d'écoles de Victoriaville, partage de la taxe d'éducation — c. 119.....	723	Congregation Beth-El, charter amended — c. 161.....	907
Commissaires d'écoles de Warwick, partage de la taxe d'éducation — c. 119.....	723	Congregation of St. Andrew's United Church, alienation of immoveables — c. 159.....	897
Commissaires d'écoles protestants de Saint-Laurent, nombre de — c. 145.....	847	Consolidated revenue fund, loans on the credit of the province — c. 39.....	247
Commissaires d'écoles protestants de Sherbrooke, Bureau des, charte accordée — c. 142.....	833	Construction industry, collective agreements — c. 74.....	387
Commission d'embellissement de Québec, création — c. 17.....	119	Construction of houses, loans for — c. 56.....	303
Commission d'étude du système administratif de Montréal, rapport — c. 99.....	579	Construction of schools, grants — c. 32.....	209
Commission de stationnement public, cité de Québec — c. 96.....	539	Contracts and commitments of Government, control — c. 38.....	243
Commission de Transport de Montréal, charte modifiée — c. 100.....	581	Control, budgetary, of certain expenditure, appropriations voted — c. 8.....	67
Commission des écoles catholiques de Chicoutimi, pension et assurance des employés de la — c. 146.....	849	Control of Finances, provisions respecting — c. 38.....	243
Commission des écoles catholiques de Dorval, pouvoirs accordés — c. 148.....	855	Conveyance of pupils of school boards, grants — c. 32.....	209
Commission des écoles catholiques de Hull, partage de la taxe sur liqueurs — c. 106.....	625	Cooperative des pomiculteurs de Frelighsburg, powers granted — c. 144.....	881
Commission des écoles catholiques de Shawinigan, pouvoirs accordés — c. 144.....	845	Cooperative, Montreal Milk Producers', powers granted — c. 154.....	877
Commission des écoles catholiques de Sherbrooke, charte accordée — c. 141.....	819	Cooperative Syndicates, change of Department — c. 80.....	415
Commission des liqueurs, <i>voir</i> Régie des alcools — c. 86.....	437	Cooperatives, agricultural, fund for development of — c. 52.....	289
Commission des monuments historiques, et affaires culturelles — c. 23.....	147	Corporation des agronomes de la province de Québec, charter amended — c. 92.....	523
Commission royale d'enquête sur l'enseignement, institution — c. 25.....	153	Corporation des Sœurs de Sainte-Croix et des Sept-Douleurs, alienation of immoveables — c. 173.....	995
Commissions scolaires, caisses de retraite et assurances collectives pour employés des — c. 31.....	193	Corporation of Ile Jesus, The interurban, charter amended and sales tax — c. 134.....	787
		Corporation, Montreal Metropolitan, charter amended — c. 101.....	589
		Corporations, municipal, debts and loans of, annual report — c. 76.....	391







	PAGE		PAGE
Coupe de bois des rivières Manicouagan et aux Outardes, permis — c. 46 .....	269	Executive power, provisions respecting — c. 12 .....	93
Coût des licences de mariage — c. 93 .....	529	Exemptions, sales tax — c. 43 .....	263
Coût d'inscription et de scolarité, paiement — c. 28 .....	163	Expenditures of the Government, budgetary control of certain — c. 8 .....	67
Crédit agricole du Québec, maximum des prêts aux agriculteurs — c. 54 .....	293	Expressway at Montreal, charge of the province — c. 61 .....	317
Crédit de la province, emprunts sur le, et fonds consolidé — c. 39 .....	247	Expropriation, timber limits — c. 47 .....	273
Crédits pour fin de prêts agricoles — c. 53 ..	291	Extra-territorial French Canada Branch, and cultural affairs — c. 23 .....	147
Crédits votés, contrôle budgétaire de certaines dépenses — c. 8 .....	67		
Crèmerie et beurrerie, pouvoirs des inspecteurs de — cc. 58, 59 .....	307, 309		

## D

Danville, commissaires d'écoles de, taxe d'éducation — c. 120 .....	729
Deaf and Crippled Children, Mackay Center for, charte accordée — c. 153 .....	871
Décorateurs-ensembliers, Société des, charte modifiée — c. 158 .....	891
De Grasse, ville de, charte accordée — c. 130 ..	763
Délégués généraux de la province, nomination — c. 85 .....	435
Dentistes et techniciens dentaires — c. 88 ..	509
Département du Canada français d'outre-frontières, et affaires culturelles — c. 23 ..	147
Département — ministère, changement de nom — c. 12 .....	93
Dépenses du gouvernement, contrôle budgétaire de certaines, crédits votés — c. 8 ..	67
Députés, indemnités — c. 10 .....	87
Députés, pension des — c. 11 .....	91
Deschambault, succession d'Élodie — c. 176 ..	1009
Désignation des ministres — c. 12 .....	93
Dettes et emprunts municipaux, rapport annuel — c. 76 .....	391
Développement de l'enseignement secondaire, aide au — c. 28 .....	163
Développement du tourisme, et secrétaire de la province — cc. 20, 21 .....	137, 141
Dionne & Frère, expropriation de concessions forestières — c. 47 .....	273
Directeurs de funérailles et embaumeurs, charte accordée — c. 152 .....	867
Dollard des Ormeaux, ville de, charte modifiée — c. 132 .....	779
Dorval, Commission des écoles catholiques de, pouvoirs accordés — c. 148 .....	855
Droits de vote des parents, élections scolaires — c. 30 .....	177

## F

Factory of dairy products, inspection of — cc. 58, 59 .....	307, 309
Family and Social Welfare, Department of — c. 35 .....	233
Farm Credit Bureau, Quebec, loans for organization and improvement of farms — c. 55 .....	297
Farm Credit Bureau, Quebec, maximum amount of loans to farmers — c. 54 .....	293
Farmers and settlers, price and scaling of pulpwood of — c. 45 .....	267
Farmers, loans to, credits for — c. 53 .....	291
Farmers, loans to, maximum amount — c. 54 ..	293
Farms, loans for organization and improvement of — c. 55 .....	297
Federal-Provincial Affairs, Department of — c. 22 .....	145
Federation of Catholic School Commissions, The Quebec, charter granted — c. 140 ..	811
Film Bureau, establishment — c. 20 .....	137
Fire prevention, municipal affairs — c. 68 ..	365
Fishermen, loans to, fishing-boats and equipment — c. 81 .....	419
Fishing, restrictions concerning — c. 70 ..	375
Forests, expropriation of certain — c. 47 ..	273
Foundation, Canadian Universities, investments of universities — c. 34 .....	221
French Canada Branch, Extra-territorial, and cultural affairs — c. 23 .....	147
French Language Bureau, and cultural affairs — c. 23 .....	147
Frères Maristes de Chicoutimi, charter granted — c. 165 .....	925
Fuel oil, exempted from sales tax — c. 43 ..	263

	PAGE		PAGE
Duchesneau, Romain, prénom changé en celui de Raymond — c. 179.....	1021	Functionaries of the Government, pension — c. 13.....	99
<b>E</b>		Fund for the development of agricultural cooperative, increase — c. 52.....	289
Eaux, remèdes pour la pollution des — c. 16.....	113	Fund, Highway Victims Indemnity, creation — c. 65.....	343
Écoles, abolition de la rétribution mensuelle — c. 29.....	173	Fund, industrial, creation by cities and towns — c. 83.....	423
Écoles, allocations scolaires, montant — c. 37.....	239	Fund, pension or retirement, <i>see</i> Pension fund	
Écoles, développement de l'enseignement secondaire — c. 28.....	163	Funeral directors and embalmers, charter granted — c. 152.....	867
Écoles, droit de vote des parents aux élections scolaires — c. 30.....	177	<b>G</b>	
Écoles, fréquentation obligatoire — c. 29.....	173	Game, provisions concerning — c. 69.....	367
Écoles normales, aide à la formation universitaire du personnel enseignant — c. 26.....	155	General Purchasing Service, and control of finances — c. 38.....	243
Écoles secondaires, aide à la formation universitaire du personnel enseignant — c. 26.....	155	Government departments, list of — c. 12.....	93
Écoles secondaires indépendantes, subventions — c. 33.....	219	Gracefield, village of, territory rectified — c. 137.....	801
Écoliers, allocations scolaires, montant — c. 37.....	239	Graduates, university, research scholarships — c. 26.....	155
Éducation, développement de l'enseignement secondaire — c. 28.....	163	Grants, obligations of school boards — c. 32.....	209
Éducation, taxe d', imposition générale dans la province — c. 32.....	209	Grants, statutory, investments of universities — c. 34.....	221
Église arménienne Sourp Hagop, charte accordée — c. 160.....	901	Group insurance, employees of school boards — c. 31.....	193
Élection municipale à Montréal, tenue — c. 1, 1 <sup>re</sup> session.....	3	<b>H</b>	
Élections scolaires, droit de vote des parents — c. 30.....	177	Hampstead, town of, charter amended and deeds ratified — c. 123.....	743
Électricité municipale de Cap-Chat et de Sainte-Anne des Monts, l'Office, charte accordée — c. 136.....	793	Harper-Sorisky, change of name — c. 180.....	1025
Embaumeurs et directeurs de funérailles, charte accordée — c. 152.....	867	High schools, independent, subsidies — c. 33.....	219
Embellissement de Québec et la région, Commission d', création — c. 17.....	119	Highway Code, new provisions — c. 64.....	333
Employés agronomes du gouvernement, et la Corporation des agronomes — c. 91.....	521	Highway police, re-organization — c. 18.....	123
Employés civils, pension des — c. 13.....	99	Highway Safety Board, creation — c. 65.....	343
Employés de corporations municipales ou scolaires, arbitrage — c. 75.....	389	Highway Victims Indemnity Fund, creation — c. 65.....	343
Employés des commissions scolaires, caisses de retraite et assurances collectives — c. 31.....	193	Historic Monuments Commission, and cultural affairs — c. 23.....	147
Employés d'Hydro-Québec, pension — c. 49.....	281	Hochelaga, county of, registrations — c. 135.....	791
Emprunts de la Société centrale d'hypothèque et de logement, investissements universitaires — c. 34.....	221	Hôpital Général de Québec, Monastère des Augustines de l', charter granted — c. 169.....	957





	PAGE		PAGE
Habitations, améliorations des conditions des — c. 56.....	303	Lachine, school commissioners of the city of, powers granted — c. 143.....	841
Hampstead, ville de, charte modifiée et actes de vente ratifiés — c. 123.....	743	Lacoste, Paul, admission to the Bar — c. 183	1033
Harper-Sorisky, nom changé — c. 180.....	1025	Lake St. John, merger of school municipalities — c. 147.....	851
High schools indépendants, subventions — c. 33.....	219	Lands for colonization, sale of, maximum area — cc. 50, 51.....	285, 287
Hochelaga, comté d', enregistrements — c. 135.....	791	Laval-des-Rapides, town of, charter amended and annexation — c. 116.....	707
Hôpital de L'Hôtel-Dieu de Québec, pouvoirs corporatifs accordés — c. 166.....	933	Laval University, Board of Trustees of, investment of funds — c. 156.....	883
Hôpital Général de Québec, Monastère des Augustines de l', charte accordée — c. 169.....	957	Lawyer, <i>see</i> Advocate	
Hôpital Général de Québec, pouvoirs accordés — c. 168.....	949	Legal profession, <i>see</i> Advocate	
Hôpitaux, et assurance-hospitalisation — c. 78.....	395	Legislative Assembly, pension of members of — c. 11.....	91
Hôtel-Dieu de Québec, L', pouvoirs corporatifs accordés — c. 166.....	933	Legislative councillors, indemnity — c. 10..	87
Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur-de-Jésus de Québec, charte modifiée — c. 170.....	965	Legislature, indemnity of members of — c. 10.....	87
Huile à chauffage, exemptée de la taxe de vente — c. 43.....	263	Les Chanoinesses Hospitalières de Saint-Augustin du Monastère de L'Hôtel-Dieu de Québec, charter granted — c. 167.....	941
Hull, cité de, charte modifiée et convention ratifiée — c. 106.....	625	Les Chanoinesses Hospitalières de Saint-Augustin du Monastère de l'Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur-de-Jésus de Québec, charter granted — c. 171.....	973
Hydro-Québec, pension des employés d' — c. 49.....	281	Lessees and property-owners, powers of the Commission — c. 94.....	531
I		Lewandowski, Marian L., admission to the Bar — c. 184.....	1037
Ile Jésus, corporation interurbaine de l', charte modifiée et taxe de vente — c. 134.....	787	L'Hôtel-Dieu de Québec, corporate powers granted — c. 166.....	933
Ile Maligne, commissaire et syndics d'écoles de l', <i>voir</i> Alma —		L'Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur-de-Jésus de Québec, charter amended — c. 170.....	965
Ile Perrot, paroisse de Notre-Dame de l', rôle d'évaluation — c. 138.....	805	Liability insurance, automobile accidents — c. 65.....	343
Imposition générale de la taxe d'éducation dans la province — c. 32.....	209	Library books, school, grants — c. 32.....	209
Impôt provincial sur le revenu, taxation — c. 41.....	253	License for sale of alcoholic beverages, and Liquor Board — c. 86.....	437
Impôt sur les corporations, calcul — c. 42..	259	License to cut wood in Manicouagan and aux Outardes watersheds — c. 46.....	269
Incendies, prévention des, affaires municipales — c. 68.....	365	Licenses, marriage, cost of — c. 93.....	529
Indemnisation, victimes d'accidents d'automobile — c. 65.....	343	Limits, timber, expropriation of — c. 47.....	273
Indemnité des membres de la Législature — c. 10.....	87	Liquor Board, Quebec, functions — c. 86...	437
Industrie de la construction, convention collective — c. 74.....	387	Liquor Police abolished — c. 18.....	123
Industrie, fonds industriel municipal pour aider l' — c. 83.....	423	Liquors, alcoholic, license and sale of — c. 86.....	437
Information et publicité, Office d', établissement — c. 20, 21.....	137, 141	Liquors, alcoholic, tax on — c. 44.....	265
		Loans and debts of municipal corporations, annual report — c. 76.....	391
		Loans for construction of houses, maximum — c. 56.....	303



	PAGE		PAGE
Inspecteurs de produits laitiers, pouvoirs — cc. 58, 59.....	307, 309	Loans from Central Mortgage and Housing Corporation, investments of universities — c. 34.....	221
Inspecteurs des marchés agricoles du Québec, pouvoirs — c. 60.....	313	Loans on the credit of the province, and consolidated revenue fund — c. 39.....	247
Instituteurs et institutrices, caisse de retraite et assurances collectives — c. 31....	193	Loans to farmers, credits for — c. 53.....	291
Institutions universitaires, aide pécuniaire aux — c. 26.....	155	Loans to farmers, maximum amount — c. 54.....	293
Insuffisance du fonds consolidé du revenu, emprunts en cas d' — c. 39.....	247	Loans to farmers, organization and improvement of farms — c. 55.....	297
Investissements universitaires, financement — c. 34.....	221	Loans to fishermen, guarantee of the government — c. 81.....	419
<b>J</b>		Louiseville, school commissioners of, collection of education tax validated — c. 149.....	857
Jacques-Cartier, cité de, charte modifiée — c. 107.....	635	<b>M</b>	
Jésuites, pouvoirs d'emprunts de la compagnie de Jésus — c. 164.....	923	Mackay Center for Deaf and Crippled Children, charter granted — c. 153.....	871
Johnston, Donald James, admission au Barreau — c. 182.....	1031	Manicouagan and aux Outardes rivers, salvage of wood — c. 46.....	269
Jonquière-Kénogami, corporations scolaires du comté de, pension et assurance des employés des — c. 146.....	849	Manicouagan and aux Outardes Watersheds Forestry Salvage Board, creation — c. 46.....	269
Juges de concours, mérite agricole — c. 57..	305	Manufacture and sale of substitutes for dairy products — c. 59.....	309
Juges de district, augmentation du nombre — c. 14.....	107	Manufacture of substitutes for dairy products, prohibition — c. 58.....	307
Juges des sessions, augmentation du nombre des — c. 14.....	107	Margarine, colouring of — c. 59.....	309
Juges du bien-être social, augmentation du nombre des — c. 14.....	107	Marianopolis College, charter granted — c. 162.....	909
Juges municipaux de Montréal, dispositions concernant les — c. 98.....	577	Maristes de Chicoutimi, Frères, charter granted — c. 165.....	925
<b>K</b>		Marriage licenses, cost of — c. 93.....	529
Kirkland, ville de, charte accordée — c. 131..	773	Meals, tax on, minimum — c. 44.....	265
<b>L</b>		Medical Radiological Technicians, Quebec Society of, charter granted — c. 87.....	503
Laboratoires de recherches minéralogiques et métallurgiques, fonctions — c. 48.....	277	Members of the Legislative Assembly, pension — c. 11.....	91
L'Abord-à-Plouffe, ville de, voir Chomedey — Lac-Saint-Jean, fusion de municipalités scolaires — c. 147.....	851	Members of the Legislature, indemnity — c. 10.....	87
Lachine, Commissaires d'écoles de la cité de, pouvoirs accordés — c. 143.....	841	Merger of school municipalities in the county of Lake St. John — c. 147.....	851
Lacoste, Paul, admission au Barreau — c. 183.....	1033	Merit, Agricultural, judges of competition — c. 57.....	305
Laiterie, pouvoirs des inspecteurs de — cc. 58, 59.....	307, 309	Messengers of Jesus, charter granted — c. 172.....	983
Langue française, Office de la, et affaires culturelles — c. 23.....	147	Metallurgy and mineralogy, research laboratories for — c. 48.....	277





	PAGE		PAGE
Montréal-Laurentides, autoroute, remplacement — c. 62.....	323	<b>O</b>	
Montréal Métropolitain, Corporation de, charte modifiée — c. 101.....	589	Officers of education, group insurance — c. 31.....	193
Montreal Milk Producers Cooperative, pouvoirs accordés — c. 154.....	877	Officers of the government, pension — c. 13.....	99
Montréal, Office municipal de l'habitation salubre, composition — c. 1, 1 <sup>re</sup> session..	3	Oil, fuel, exempted from sales tax — c. 43..	263
Montréal, salle de concert à, établissement — c. 24.....	151	Oleomargarine, colouring of — c. 59.....	309
Montréal, tenue d'un referendum à — c. 1, 1 <sup>re</sup> session.....	3	Optometrists and opticians, provisions respecting — c. 90.....	517
Mont-Royal, ville de, charte modifiée et vente validée — c. 118.....	717	Outardes and Manicouagan rivers, salvage of wood — c. 46.....	269
Monuments historiques, Commission des, et affaires culturelles — c. 23.....	147	Outremont, city of, and Mount Royal Cemetery Company, agreement ratified — c. 102.....	603
Municipalité de ville ou cité, fonds industriel pour aider l'industrie — c. 83.....	423	Outremont, city of, charter amended — c. 108.....	637
Municipalité scolaire d'Alma, constitution — c. 147.....	851	Owner of automobile, penal responsibility — c. 63.....	331
Municipalités, dettes et emprunts des, rapport annuel — c. 76.....	391		
Municipalités, employés de, arbitrage — c. 75.....	389	<b>P</b>	
Municipalités, exécution de travaux d'hiver — c. 82.....	421	Palestre national, Centre sportif Paul-Sauvé de la, guarantee of loan — c. 9.....	85
<b>N</b>		Parents, right to vote at school elections — c. 30.....	177
Nantissement agricole, durée du terme — c. 95.....	537	Parish of, <i>see</i> name of	
Nasadiuk, Nicolai, admission au Barreau — c. 185.....	1039	Parking, Commission for public, city of Quebec — c. 96.....	539
Naudville, commissaires d'écoles de, voir Alma —		Parks, provincial, names of — c. 71.....	377
Navigation, et Régie des transports — c. 66.....	361	Pascalis, mining village of, existence prolonged — c. 135.....	791
Nom changé, département-ministère — c. 12.....	93	Penal responsibility, owner of automobile — c. 63.....	331
Nom changé, parcs nationaux — parcs provinciaux — c. 71.....	377	Pension fund, employees of school boards — c. 31.....	193
Nom changé, Sorisky-Harper — c. 180.....	1025	Pensions, civil employees — c. 13.....	99
Nom ou prénom changé, Beaulieu, Andronique en celui d'André — c. 179.....	1017	Pensions, Hydro-Quebec employees — c. 49.....	281
Nom ou prénom changé, Duchesneau, Romain en celui de Raymond — c. 179.....	1021	Pensions, members of the Legislative Assembly — c. 11.....	91
Nom officiel des ministres — c. 12.....	93	Pierrefonds, town of, charter amended — c. 132.....	779
Nombre des juges, augmentation — c. 14.....	107	Pitfield, Peter Michael, admission to the Bar — c. 186.....	1041
Notre-Dame de l'Île Perrot, paroisse de, rôle d'évaluation — c. 138.....	805	Place des Arts, use of name — c. 24.....	151
<b>O</b>		Pledge of agricultural property — c. 95.....	537
Obligations des commissions scolaires, subvention pour — c. 32.....	209	Pointe-aux-Trembles, city of, repartition of loans — c. 114.....	683
		Pointe-Claire, parish of St. Joachim de la, <i>see</i> Kirkland	





	PAGE
Pêche, restrictions concernant la — c. 70...	375
Pêcheries, avances faites aux pêcheurs — c. 81.....	419
Pension, employés d'Hydro-Québec — c. 49.	281
Pension, fonds de, employés des commissions scolaires — c. 31.....	193
Pensions des employés civils — c. 13.....	99
Pensions des membres de l'Assemblée législative — c. 11.....	91
Permis de coupe de bois, rivières Manicouagan et aux Outardes — c. 46.....	269
Permis pour vente de boissons alcooliques, et Régie des alcools — c. 86.....	437
Personnel enseignant, aide à la formation universitaire du — c. 26.....	155
Pierrefonds, ville de, charte modifiée — c. 132.....	779
Pitfield, Peter Michael, admission au Barreau — c. 186.....	1041
Place des Arts, appellation prohibée, c. 24..	151
Plan conjoint, marchés agricoles du Québec — c. 60.....	313
Pointe-aux-Trembles, cité de la, répartition des emprunts — c. 114.....	683
Pointe-Claire, paroisse de Saint-Joachim de la voir Kirkland —	
Pointe-des-Cascades, érection en municipalité de village — c. 139.....	807
Pointe-du-Moulin, ville de la, charte modifiée — c. 133.....	783
Police provinciale, de la route, des liqueurs, réorganisation — c. 18.....	123
Pollution des eaux, remède à — c. 16.....	113
Pomiculteurs de Frelighsburg, Coopérative des, pouvoirs accordés — c. 155.....	881
Pont-Viau, cité de, charte et territoire modifiés — c. 116.....	707
Pouvoirs spéciaux de certaines corporations, changement de ministère — c. 80.....	415
Prestations de l'assistance publique, certaines classes de personne — c. 79.....	413
Prêts aux agriculteurs, amélioration et organisation des fermes — c. 55.....	297
Prêts aux agriculteurs, crédits pour — c. 53.	291
Prêts aux agriculteurs, montant maximum — c. 54.....	293
Prêts aux pêcheurs, garantie du gouvernement — c. 81.....	419
Prêts pour construction de maisons, maximum des — c. 56.....	303
Prévention des incendies, affaires municipales — c. 68.....	365
Princeville, village de, partage de la taxe de vente — c. 119.....	723

## Q

	PAGE
Quebec, city of, charter amended — c. 96...	539
Quebec Planning Commission, creation — c. 17.....	119
Quebec <i>see also</i> second word of name	

## R

Radiological Technicians, Quebec Society of Medical, charter granted — c. 87.....	503
Referendum at Montreal, holding — c. 1, 1 <sup>st</sup> session.....	3
Region of the capital of Quebec, embellishment — c. 17.....	119
Regional school boards, constitution — c. 28.....	163
Relief of unemployment, and winter works — c. 82.....	421
Religieuses de L'Hôtel-Dieu de Québec, — c. 166.....	933
Religieuses, <i>see also</i> Sisters, Sœurs	
Renaud, town of, <i>see</i> Chomedey	
Rental Board or Commission, powers — c. 94	531
Research scholarships, university graduates — c. 26.....	155
Resources, Department of Natural, creation — c. 48.....	277
Responsibility, penal, owner of automobile — c. 63.....	331
Retirement fund, employees of school boards — c. 31.....	193
Revenue Branch, becomes Department of Revenue — c. 40.....	249
Revenue fund, consolidated, and loans on the credit of the province — c. 39.....	247
Richmond, school commissioners of, education tax — c. 120.....	729
Riverbend, school commissioners and trustees of, <i>see</i> Alma	
Rivière-des-Prairies, town of, charter amended — c. 121.....	731
Rourke, Violet, <i>et al.</i> , title of ownership validated — c. 174.....	997
Royal Commission of Inquiry on Education, constitution — c. 25.....	153

## S

Sacré-Cœur de Jésus, Hôtel-Dieu du, charter amended — c. 170.....	965
---	-----

	PAGE		PAGE
Prix des licences de mariage — c. 93.....	529	Safety Board, Highway, creation — c. 65...	343
Prix du bois à pulpe des colons — c. 45.....	267	Saint, Sainte or Ste., <i>see</i> St.	
Problème de l'alcoolisme, comité d'étude sur le — c. 36.....	237	Salaberry-de-Valleyfield, city of, charter amended and annexation — c. 111.....	667
Producteurs de lait de Montréal, Coopérative des, pouvoirs accordés — c. 154.....	877	Salary of teachers of school boards, grants — c. 32.....	209
Produits laitiers, fabrication et vente de succédanés de — c. 59.....	309	Sale and manufacture of substitutes for dairy products, regulations — c. 59.....	309
Produits laitiers, pouvoirs des inspecteurs — cc. 58, 59.....	307, 309	Sale of alcoholic liquors, and Liquor Board — c. 86.....	437
Propriétaire d'automobile, responsabilité pénale — c. 63.....	331	Sale of colonization lands, maximum area — cc. 50, 51.....	285, 287
Propriétaires et locataires, pouvoirs de la Commission des loyers — c. 94.....	531	Sale of pulpwood of farmers and settlers, price — c. 45.....	267
Province, agents ou délégués généraux de la, nomination — c. 85.....	435	Sales tax, exemptions — c. 43.....	263
Publicité et information, Office de, établissement — cc. 20, 21.....	137, 141	Sales tax for educational purposes, general imposition — c. 32.....	209
Pütsep, Mara Ingeborg Käthe Eugénie Neumann, admission au Barreau — c. 187	1043	Sales tax, Interurban corporation of Ile Jesus — c. 134.....	787
<b>Q</b>			
Québec, cité de, charte modifiée — c. 96....	539	Salvage of wood in the Manicouagan and aux Outardes watersheds — c. 46.....	269
Québec, Commission d'embellissement de, création — c. 17.....	119	Sanitary Housing Bureau, Municipal (Montreal) — c. 1, 1 <sup>st</sup> session.....	3
<b>R</b>			
Radiologie médicale, Société des techniciens en, charte accordée — c. 87.....	503	Sauvé, Paul, sports centre — c. 9.....	85
Recherches minéralogiques et métallurgiques, laboratoires de, fonctions — c. 48.	277	Schefferville, town of, municipal council — c. 128.....	755
Récupération des bois des rivières Manicouagan et aux Outardes, permis de coupe — c. 46.....	269	Scholars, allowances to — c. 37.....	239
Referendum à Montréal, tenue — c. 1, 1 <sup>re</sup> session.....	3	Scholarships, research, university graduates — c. 26.....	155
Régie d'épuration des eaux, création — c. 16	113	Scholarships, university, for teaching staff — c. 26.....	155
Régie des alcools du Québec, fonctions — c. 86	437	Scholarships, university students of classical colleges — c. 27.....	161
Régie des services publics, composition — c. 66.....	361	School attendance, compulsory — c. 29.....	173
Régie des transports, juridiction — c. 66...	361	School boards, grants for obligations of — c. 32.....	209
Régie, <i>voir</i> aussi Office —		School boards of the cities of Quebec and Montreal, special grants — c. 32.....	209
Région de la capitale du Québec, embellissement — c. 17.....	119	School boards, pension fund and group insurance for employees — c. 31.....	193
Règlementation de la fabrication et vente de succédanés de produits laitiers — c. 59	309	School boards, regional — c. 28.....	163
Relations fédérales provinciales, ministère des — c. 22.....	145	School books, free — c. 29.....	173
Relations ouvrières, et conventions collectives — c. 73.....	383	School books, purchase of, grants — c. 32..	209
		School commission of Chicoutimi, Catholic, employees' pension and insurance — c. 146	849
		School commission of Dorval, Catholic, powers granted — c. 148.....	855
		School Commission of Shawinigan, Catholic, powers granted — c. 144.....	845
		School Commissioners of Arthabaska, repartition of education tax — c. 119.....	723



	PAGE		PAGE
Saint-Joachim de la Pointe-Claire, paroisse de, <i>voir</i> Kirkland —		Schools, erection of, grants — c. 32.....	209
Saint-Joseph d'Alma, commissaires d'écoles de, <i>voir</i> Alma —		Schools, monthly fees abolished — c. 29....	173
Saint-Joseph de Soulanges, territoire annexé à Pointe-des-Cascades — c. 139.....	807	Schools, normal, university training of teaching staff — c. 26.....	155
Saint-Laurent, Commissaires d'écoles protestants de, nombre augmenté — c. 145..	847	Schools, secondary, university training of teaching staff — c. 26.....	155
Saint-Martin, cité de, <i>voir</i> Chomedey —		Schools, special classes for certain children — c. 32.....	209
Saint-Michel, cité de, charte modifiée — c. 110.....	661	Secondary education, development of — c. 28.....	163
Saint-Michel de Vaudreuil, territoire annexé à Pointe-des-Cascades — c. 139.....	807	Secondary schools, independent, subsidies — c. 33.....	219
Saint-Paul, Collège de, charte accordée — c. 163.....	917	Secondary schools, university training of teaching staff — c. 26.....	155
Saint-Philippe, paroisse de, et ville de Candiac, annexion — c. 129.....	757	Secter, Joseph, admission to the Bar — c. 188.....	1045
Sainte-Anne des Monts et Cap-Chat, l'Office municipale d'électricité de, charte accordée — c. 136.....	793	Securities, change of Department — c. 80..	415
Sainte-Cécile, paroisse de, et cité de Valleyfield, annexion — c. 111.....	667	Settlers and farmers, price and scaling of pulpwood of — c. 48.....	267
Salaberry-de-Valleyfield, cité de, charte modifiée et annexion — c. 111.....	667	Shawinigan, Catholic School Commission of, powers granted — c. 144.....	845
Salaire des membres de la Législature — c. 10	87	Sherbrooke, Board of Protestant School Commissioners of the city of, charter granted — c. 142.....	833
Salaires du personnel enseignant des commissions scolaires, subventions — c. 32...	209	Sherbrooke, city of, charter amended — c. 104.....	615
Salle de concert à Montréal, établissement — c. 24.....	151	Sherbrooke, The Catholic School Board of, charter granted — c. 141.....	819
Schefferville, ville de, conseil municipal — c. 128.....	755	Shows, cinematographic, admission of children — c. 19.....	135
School for Crippled Children, Montréal, fusion avec Mackay Center — c. 153.....	871	Sisters of the Five Wounds, corporation of the — c. 172.....	983
Secter, Joseph, admission au Barreau — c. 188.....	1045	Sisters, <i>see also</i> Religieuses, Sœurs	
Sécurité routière, Tribunal de, — c. 65.....	343	Social Welfare, Department of Family and, jurisdiction — c. 35.....	233
Service des achats, et contrôle des finances — c. 38.....	243	Société coopérative agricole des pomiculteurs de Frelighsburg, powers granted — c. 155.....	881
Services publics, Régie des, composition — c. 66.....	361	Société d'assurance des Caisses populaires, charter consolidated — c. 157.....	885
Shawinigan, Commission des écoles catholiques de, pouvoirs accordés — c. 144.....	845	Society of Jesus, borrowing powers — c. 164..	923
Sherbrooke, Bureau des commissaires d'écoles protestants de, charte accordée — c. 142.....	833	Sœurs de Sainte-Croix et des Sept-Douleurs — c. 173.....	995
Sherbrooke, cité de, charte modifiée — c. 104	615	Sorisky-Harper, change of name — c. 180..	1025
Sherbrooke, Commission des écoles catholiques de, charte accordée — c. 141.....	819	Sourp Hagop Armenian Church, charter granted — c. 160.....	901
Société centrale d'hypothèque et de logement, investissements universitaires — c. 34.....	221	Special Corporate Powers, change of Department — c. 80.....	415
Société coopérative agricole des pomiculteurs de Frelighsburg, pouvoirs accordés — c. 155.....	881	Speed, and Highway Code amended — c. 64..	333
		St. Andrew's United Church, Congregation of, alienation of immoveable — c. 159....	897

	PAGE		PAGE
Société d'assurance des Caisses populaires charte refondue — c. 157.....	885	St. Anne des Monts and Cap-Chat, Munic- ipal Electricity Bureau of, charter grant- ed — c. 136.....	793
Société des décorateurs-ensembliers, charte modifiée — c. 158.....	891	St. Cécile, parish of, and city of Valleyfield, annexation — c. 111.....	667
Société des techniciens en radiologie mé- dicale, charte accordée — c. 87.....	503	St. Eustache, town of, industrial fund — c. 126.....	751
Sociétés d'exploration minière, changement de ministère — c. 80.....	415	St. Hyacinthe, city of, charter amended — c. 113.....	679
Sœurs Augustines de l'Hôpital Général de Québec — c. 169.....	957	St. James' Club of Montreal, charter amend- ed — c. 151.....	865
Sœurs de l'Hôpital Général de Québec, voir Hôpital Général de Québec —		St. Joachim de la Pointe-Claire, parish of, <i>see</i> Kirkland	
Sœurs de l'Hôtel-Dieu de Québec, voir Hôtel- Dieu de Québec —		St. Joseph de Soulanges, territory annexed to Pointe-des-Cascades — c. 139.....	807
Sœurs de l'Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur-de- Jésus de Québec — c. 170.....	965	St. Joseph of Alma, school commissioners of, <i>see</i> Alma	
Sœurs de Sainte-Croix et des Sept-Douleurs, La Corporation des, aliénation d'im- meubles — c. 173.....	995	St. Laurent, Protestant School Commis- sioners of, number increased — c. 145....	847
Sœurs des Cinq-Plaies, corporation des — c. 172.....	983	St. Lawrence Corporation, Limited, expro- priation of timber limits — c. 47.....	273
Sœurs Messagères de Jésus, charte accordée — c. 172.....	983	St. Martin, city of, <i>see</i> Chomedey	
Sorisky-Harper, nom changé — c. 180.....	1025	St. Michel, city of, charter amended — c. 110.....	661
Soumissions publiques, et travaux publics — c. 67.....	363	St. Michel de Vaudreuil, territory annexed to Pointe-des-Cascades — c. 139.....	807
Sourds ou infirmes, enfants, et centre Mackay, charte accordée — c. 153.....	871	St. Paul, Collège, charter granted — c. 163..	917
Sourp Hagop Armenian Church, charte ac- cordée — c. 160.....	901	St. Philippe, parish of, and town of Candiac, annexation — c. 129.....	757
St. Andrew's United Church, Congrégation de, aliénation d'immeuble — c. 159.....	897	Staff, teaching, university training of — c. 26.....	155
St. Lawrence Corporation, Limited, expro- priation de concessions forestières — c. 47	273	Statutory grants, investments of univer- sities — c. 34.....	221
Stationnement public, Commission de, cité de Québec — c. 96.....	539	Students, university, of classical colleges, scholarships to — c. 27.....	161
Subsides de la province — cc. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.....	13, 25, 29, 37, 39, 41, 61	Studies, higher, Act to facilitate access to, amended — c. 27.....	161
Subventions aux écoles secondaires indé- pendantes — c. 33.....	219	Subsidies for independent secondary or high schools — c. 33.....	219
Subventions, obligations des commissions scolaires — c. 32.....	209	Subsidies, <i>see also</i> Grants	
Subventions statutaires, investissement des universités — c. 34.....	221	Substitutes for dairy products, provisions respecting — cc. 58, 59.....	307, 309
Succédanés de produits laitiers, fabrication et vente — c. 59.....	309	Syndicates, Cooperative, change of Depart- ment — c. 80.....	415
Succédanés de produits laitiers, fabrication interdite — c. 58.....	307		
Succession Berthiaume — c. 175.....	1007		
Succession Deschambault — c. 176.....	1009		
Sûreté provinciale du Québec, réorganisa- tion — c. 18.....	123		
Syndicat des fiduciaires de l'Université Laval, placement de fonds — c. 156.....	883		

## T

Tax, education, general imposition — c. 32.	209
Tax, education, school commissioners of Louiseville, collection validated — c. 149..	857





	PAGE	Trustees, school, <i>see</i> School boards
Tribunal de sécurité routière, création — c. 65.....	343	Tuition and enrolment fees, school — c. 28 163
Trois-Rivières, cité des, charte modifiée — c. 105.....	619	

## U

Université Laval, Syndicat des fiduciaires de l', placement de fonds — c. 156.....	883	Unemployment, and winter works — c. 82. 421
Universités Canadiennes, Fondation des, investissements des universités — c. 34...	221	Unions, Confederation of National Trade, use of name validated — c. 72..... 381
Universités, financement des investissements — c. 34.....	221	Unions, credit, <i>see</i> Caisses populaires
		Universitarian institutions, pecuniary assistance to — c. 26..... 155
		Universities Foundation, Canadian, investments of universities — c. 34..... 221
		Universities, investments, financing of — c. 34..... 221
		University graduates, research scholarships — c. 26..... 155
		University, Laval, Board of Trustees of, investment of funds — c. 156..... 883
		University students of classical colleges, scholarships to — c. 27..... 161
		University training of teaching staff, aid to the — c. 26..... 155

## V

Valeurs mobilières, changement de ministère — c. 80.....	415	University, Laval, Board of Trustees of, investment of funds — c. 156..... 883
Valleyfield, cité de Salaberry-de-, charte modifiée et annexion — c. 111.....	667	University students of classical colleges, scholarships to — c. 27..... 161
Véhicules automobiles, et Code de la route modifié — c. 64.....	333	University training of teaching staff, aid to the — c. 26..... 155
Véhicules automobiles, indemnisation pour accidents de — c. 65.....	343	
Véhicules automobiles, responsabilité pénale du propriétaire — c. 63.....	331	
Vente de boissons alcooliques, et Régie des alcools — c. 86.....	437	
Vente de terres de colonisation, maximum d'acres — cc. 50, 51.....	285, 287	
Vente du bois à pulpe des colons, prix — c. 45.....	267	
Vente et fabrication de succédanés de produits laitiers, réglementation — c. 59....	309	
Vente, taxe de, exemptions — c. 43.....	263	
Verdun, cité de, charte modifiée — c. 103...	611	
Victimes d'accidents d'automobile, indemnisation — c. 65.....	343	
Victoriaville, ville de, charte modifiée et partage de la taxe de vente — c. 119.....	723	
Village de, <i>voir</i> nom du —		
Ville de, <i>voir</i> nom de la —		
Ville et cité, fonds industriel pour aider l'industrie — c. 83.....	423	
Villes et cités, dispositions concernant les — c. 84.....	427	
Vins et bière, et Régie des alcools — c. 86...	437	
Vins et bière, taxes sur les — c. 44.....	265	
Vitesse, et Code de la route modifié — c. 64	333	
Vote, droit des parents, élections scolaires — c. 30.....	177	
Vues animées, admission des enfants aux — c. 19.....	135	

## V

Valleyfield, city of Salaberry-de-, charter amended and annexation — c. 111.....	667
Verdun, city of, charter amended — c. 103...	611
Victims of automobile accidents, indemnification — c. 65.....	343
Victoriaville, town of, charter amended and repartition of sales tax — c. 119.....	723
Village of, <i>see</i> name	
Vote of parents at school elections — c. 30	177

## W

Warwick, town of, charter amended and repartition of sales tax — c. 119.....	723
Water Purification Board, creation — c. 16	113
Welfare, Department of Family and Social, jurisdiction — c. 35.....	233
Wines and beer, and Liquor Board — c. 86..	437
Wines and beer, tax on — c. 44.....	265

W		PAGE		PAGE
Warwick, ville de, charte modifiée et partage de la taxe de vente — c. 119 .....	723		Winter works, municipal — c. 82 .....	421
Wright, canton de, territoire délimité — c. 137 .....	801		Wood of Manicouagan and aux Outardes watersheds, salvage of — c. 46 .....	269
			Works, winter, municipal — c. 82 .....	421
			Wright, township of, territory rectified — c. 137 .....	801